大正二年十月二十四日 第一千九百廿六號 (金曜日)

Tairiku Nippo 大陸日報

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

Vol. 7 No. 1926 Friday October 24 1913

天氣 晴 風 午後五時迄 ▲本日午後十二時の氣壓 五十七度

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

弊店に取揃へてあります品は最近確實に効能顯著なる
十四金側懷中時計大勉強販賣
並に時計修繕は迅速丁寧
米滿時計店

▲本日電報▼

羅西亞電報

◎ルタ候補に立つ（ルシコ）

外交團はウエルタの招待に應じて昨日會合したるが席上ウエルタは自身決して大統領候補に立たざることを言明し且つ議會解散に就ての說明を爲し國中の外國人の生命財產は充分に保護すべきこと同時に墨國の事は墨人に依て處理さるべき必要を主張したり、

電報

◎漁業條約調印問題

米加漁業條約締結に關しては曩に兩國委員の間に協議ありしまゝにて爾來二年に涉り其間加奈陀は屢々之が批准を迫れるも米國は遷延徒らに時を移し爲に加奈陀側にては全然之を放棄せよとの議論も幾度か出現したりし程なるが今回愈々華府當路に向け最後の懲觸を試みんが爲に漁業事務官ブリンス教授は來週華府に出張し又ブエー、デー、ヘーゼン氏は同問題に關し十二月中に米國當局と會商すべきことゝなり居れりと

◎東洋問題と州首相

マクブライド氏の首府到着

頗りに待望さる

英國より歸着すべきビー、シー州首相マクブライド氏のヲタワ到着は頃來ヲタワにて多大の注意を以て待望され來れるが理由は最近東印度人が五十六名ヴイクトリアに來航のことありて注意の喚起されたる矢先州首相が再び亞細亞移民群來の問題に就き加奈陀政府と之が協議を爲すべきこと知られたるにより政府は現行規則にては東印度人が生國より繼續的航海を爲し來るを要すとの條項に該當せざるを承認せんことを要求に及び尙又アイダン、チ、ハル及びカラル間に滿鐵支線敷設權を獲得したしとの要求を爲したりと謂ふ

◎當州首相演說

來週月曜日ヲタワのカナデアン倶樂部にては晩餐會を開催し席上サスカチエワン州首相スコット氏、當州首相マクブライド氏共に演說すべきが晩餐會は州首相會議に參列の首相の爲に開かるゝなりと

◎加奈陀首相歡待

當國首相ボーデン氏はエル、ピーペレシーア氏同行にてクベックゐ見へたるが同市の辯護士協會員は昨日正午首相の爲ゐ盛大なるレセプションを開き名流の出席多數にして數名の演說あり近來同市に稀なる異彩を放ちたりと

◎晩香坡市長罰金

昨日ラドナーにて晩市々長バクスター及び友人チー、ダブルユー、ハッチンスの二氏エー、イー、コーペット氏の農園を橫斷したりとの廉にて狩獵監守ピーチより告發され警察判事マッキー氏より十弗宛の罰金に處せられたるが狩獵期節の開始日に市長も友人もデルタ狩獵保護協會より許可に接し居らず獵犬を先登にコーペット氏の農園を橫ぎりしこと監守の眼に觸れしなりと云ふも被告側の申立にはコーペット氏に會はんとしたるも邸宅ゐて之を果すを得ず乃ち氏の息子ゐ托して許可を求めんとしたる際監守に見られしなりとありて多分二人は本件ゐ就き上告を爲すべしと

◎亂黨名錄成る

北京現政府は曩に第二革命の旗を擧げたる孫黃一派の亂黨名錄を作成し頃日上海鄭鎭守使に宛て偽して各國領事團に名錄中の亂黨倘し逋竄し居らば之れが協拏を望む意を照會したり亂黨名は左に記す四十六人なり

岑春煊、孫文、黃興、陳其美、何海鳴、李平書、王一亭、章行嚴、戴天仇、鈕永建、居正、褚輔成、莫永貞、王金發、季雨霖、徐血兒、詹大悲、譚人鳳、唐蟒、劉藝舟、陸惠生、黃郛、仇鰲、李書城、歐陽振聲、蔣舉清、范光啓、管鵬、凌毅、鄒芳孫、胡玉珍、沈翔雲、沈懋昭、章勤士、成國屏、張華甫、熊秉坤、梁鏞溪、向海潛、趙鵬飛、宋威釗、席正銘、朱章、金葆光、王清芳、陳嘉會

◎二十四名送還

大阪商船パナマ丸にてヴイクトリアに來航の東印度人五十六名ゐ關しては移民當局精細の調査を爲して十七名だけは既に入國の許可を得たるも二十四名は送還の命に接し多分來週十四日出發のパナマ丸に收容のこと、成るべきが殘餘の十五名に就ては今尙は調査進行中なりと昨日のヴイクトリア來報は謂へり

◎氷に閉されし漁船

數年前室蘭を出發したる儘爾來音信を絕てる漁船センテニアル號は此程サガレン島附近にて露人の探檢隊員キャプテン、イー、バイバー氏に依り發見され船體は四面堆氷の裡に埋められある由なるが船上には骸骨等見へず救助艇もなく唯だ寂寞を橫ふるのみ元來同船は鄭船の高砂丸にて其後船籍變更され日露戰役當時バーンソン、エンド、ヒバード會社の傭船として鹽上海鄭鎭守使に宛て偽して各國領事團に名錄中の亂黨倘し逋竄し居らば之れが協拏を望む意を照會したり逸中日本當局に拿捕され許されて橫濱より到達港に向ひ貨物陸揚

◎蒙古獨立承認要求

ロンドン電報

ロンドン電報によれば露西亞は支那が早急に外蒙古の獨立を承認し且つ露國が外蒙古に要塞を築造するを承諾せんことを要求に及び尙

◎支那入國稅整理

昨今ヲタワゐ於て傳へらるゝ所によれば來週開催を見るべき各州首相會議に際して支那人入國稅整理の問題協議さるべくヲタワのシエズン紙は之に關して次の如く記したり「國庫補助に關するビー、シー州の要求に關聯して同州は地理上の地位より特別の財源を有することを注意の價あり昨年同州は支那人入國稅よりの所得百万弗ゐ達したる程にて入國稅は五百弗なるが此年額は入國地の州政府の收入に歸するものにて實際上之等支那人の全部がヴイクトリア及び晩香坡に上陸するものと見て差支なく其支那人が上陸後何れの州に向ふ論なくビーシーは常に此財源を離れや謂はゞ事情は不規則的なるを免れざるを以て多分州首相會議の問題となるべく同時に之が處分は入國地の州にせず支那人到達州を目標として之を中央にて分配するを可とすと提案もあり」云々

◎支那來電（廿三日四時着）

◎軍艦の測量

北京中央政府は海軍總長劉冠雄を派し統ぶる所の軍艦數隻を率ゐしめ福建の軍隊を散じ併せて廣東附近に於ける海面測量に從事せしめたり

◎借款交涉

中央政府は再び五國借款團に向つて鹽稅を質とし實業振興の目的の下に二億五千万元を借款せんことを交涉しつゝあり

◎英將官招聘

北京政府は英海軍高級將官を聘して海軍教授たらしむべし

◎昨夜の臨時評議員會

日本人會事務所に於て昨夜九時より開かれたる臨時評議員會は集まる者内山幹事を合せて十二名卽ち山崎、鏑木、上田、小野、佐藤、松本、青木、田鍋、是永、有門の諸氏にして目下滯晩中ゐある服部前代議士の送別を兼ね明二十五日來晩の矢田總領事及兩三日中ゐ着市せらるゝ末廣法學博士の歡迎會を催さんとの議に付き協議を凝らし同時に演說會開催の件を議決し其方法準備等に關しては總べて委員を擧げて之に一任する事に決し選定の結果左の諸氏を擧げたり

鈴木重三、兒玉基治、小野助四郎、長田正平、内山健六

尙に近來晩市に於て同胞無賴漢各所に亂暴狼藉を逞しうし强迫せらるゝ營業者等の迷惑損害も尠なからざるに付之が處置如何に就ても熟議する處あり結果日本人會は斯くの如き無賴漢に對しては其戒飭を促がすと同時ゐ斷然たる處置を取り以て同胞一般の安寧秩序を謀る處ゐるを至當とすとの決議を了し十時三十分散會せるが尙今後ゐ於て萬一斯かる無賴漢の亂暴强迫を爲せし場合には卽刻日本人會へ報告すべしとの事なり

◎末廣博士着晩期

目下砲關士に滯在中の末廣博士は本日沙港ゐ向ふ豫定にて來晩期日は二十七八日頃なるべしと

◎巴峽大博の兒童懸賞

同大博には兒童館建設の計畫あり同時に世界中にて最も生理的に完全の兒童を募り優勝者に二万五千弗、又最も美しき兒童に一万弗の大懸賞を爲す筈にて前者は三歲以下、後者は十二歲以下に限れるが當市にも之が募集の手を伸ばし既に大博當局のヨー、エフスペンサー氏來晩して豫選委員の選定に當りつゝあり委員は應募兒童を撮影して本館に送附すべくス氏は尙は同寫眞師の選定詮衡中なりと謂ふ因みに右兒童館は人種改良の立場より優多の參考資料を供し兒童養育の方法を指示すべき學理上有利の計畫たるなりと

◎日本漁船の坐礁

日本漁船パドソン丸は日本ゐ向つて製材を運送すべく廿一日ポートランド河口に至りて濃霧の爲め暫しなく淺瀨ゐ乘上げしも些したる損傷を受けず二十二日滿潮を利して浮上り目下碇泊して貨物積載中なりと

◎救世軍建築物定礎式

ランスダウン街に建築の救世軍のインダストリアル、ビルディングは昨日午後市長バクスター氏臨席して盛大なる定礎式擧行されたるが同建築工費は二万弗なりと

◎電鐵發着時間變更

ビー、シー電鐵にては來月二日より當市とチリワック間の客車運轉時間を左の如く變更すと

東行

晩香坡發	第二號	八、三〇
新西院着		九、三〇
チリワック着		二、一〇
同	第六號	一四、四〇
同		五、三五
同		八、四五
同	第八號	一六、四五
同		七、四五
同		一〇、二五
西行		
チリワック發	第三號	九、三〇
新西院着		一、二〇
晩香坡着		三、一〇
同	第四號	三、二〇
同		六、三〇
同		九、三〇
同		一二、三〇
同		五、五〇
同	第五號	一、〇〇
同		三、一〇
同		六、〇〇
同		一一、三〇
同	第七號	七、四五
同		一〇、三〇
卽ち上下とも各四臺の客車運轉にして昨年の冬期發着よりも其數を增し居り尙は貨車運轉は日々上下とも二臺宛にして晩市發は午前八時半と午後一時、晩香坡着は午前十時五十分と午後七時二十分也と		

◎胎中氏の消息

目下桑港に在る胎中楠右衛門氏は廿八日桑港發のニユー、ポート號にて首都メキシコに赴く由消息ありたり

◎藤本氏の御目出度

市内ランスダウン街に住む山口縣人藤本留藏氏の妻女は昨日午後六時女兒分娩母子共に健全なりと

◎個人往來

クインシャーロット島池田鏞山ゐ赴き居たりし池田有親氏は昨日午後歸晩▲また同島ジエッドウエイの向井芳松氏は九万尾の鹽鮭製造後漁場を閉鎖し池田氏と同船歸晩

廣告

内科 小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話 シーモア七六七二

■新演劇興行■

廿九日（水曜）三十日（木曜）廿一日（金曜）
金色夜叉 八幕
琵琶歌 七幕
緣の糸 六幕
▲外喜劇 毎夜
右の「ペンダーホール」にて毎夜正七時より開演仕候
矯美團
晩市世話人一同

六日の延期
郵船と契約以上に人員增加の爲め佐渡丸に乘船出來ず依て更に十一月十一日美府發大坂商船シヤトル丸にて歸國す船中其他郵船以上の待遇▲申込締切十一月五日限り
晩市パウエル街二五九
第二觀光團本部
M. HIDA
259 Powell St., Vancouver, B. C.

假名手本忠臣藏
三段目より六段目勘平腹切迄
二日目 七段目茶屋場より十段目迄通し
同
三日目 花の雲
佐倉惣五郎
吉川 春吉
山本三之助
藤本利三郎
世話人一同
請元
スタブストン

大正一座興行
今回桑港大正一座を聘し來る廿七日より三日間毎夜七時よりスタブストン、オペラハウスに於て興行仕候間何卒贔屓の程偏に願上候
初日 幕 式三番叟
初幕 式三番叟
傷劇
大正一座興行

尙引續き晩香坡市ゐて興行仕候に付ては藝題に追し御通知申上候へども此段豫め廣告仕置候

歸國ゐ付當料亭の方は何卒左記に御來談被下度候
スタブストン
南海亭

至急賣却
御希望したし

河邊齒科醫院
ドクトル 河邊精一
晩市パウエル街三二六エルトン
ホテル
（電話シーモア八一三〇）

診察時間
午前九時
午後九時

■大陸異聞■

▲白耳義國リエーゲの小學校では最近にチルトマン夫人と云ふ七十歲になる寡婦さんが優等の成績で卒業した。此婦人は三年前まで全くの無學文盲であつたが今後十年を期し高等女學校程度の智識を得やうと云ふ決心で學問を始めたのださうだ▲米國ペンシルヴアニア州では花むこさが花嫁さが結婚並びに身体上に顧する四千八個條の質問に滿足なる回答を與へざれば結婚を許可せざる法律を制定した▲清國では橫濱未濟者は選擧場に入りて投票するかこさが出來ないことになつて居る▲露帝には種々の醫藥があるが一番有效なのは日露戰爭に極く親しい女人には色々と日露の戰況を聞かせるらしいそうだ

大陸片々

▼墨國 革命派一味襲擊して全村落を燒盡し且つ村民を慘殺し去る村民死守し鎗刀を揮ふ墨國式▼鎗刀 折れ亂石碎け棍棒雨と降つて奮戰せるも竟に匪徒の蹂躪に委せらる墨國の蒼生禍も甚だし▼華府 當局は墨國の形勢を了解せずと駐墨英公使カーデン謂へりと傳ふるも英國紙遽かに信せず▼將軍 ウエルタの態度は更に米國より自由運擧疑惑ありとの回牒に接せんとす紛糾容易に去らず▼墨西哥 於ける米國利益の擁護を期して墨西哥協會市俄古に成る米人斯くして爲ん歩を進めん▼東印 度人五十六名の來航は組織的計策に出づと排亞代議士揚言し結局移民法勵行と成る無止乎

青年と其指導者

近時青年男女の倫理的觀念が著しく中庸を失し動もすれば淫靡怪僻に趨くの傾向あり之の非難は必ずしも否認すべきにあらず、從つて文部の當路者を首とし、教育家宗教家は夫世を以て自ら任ずるの徒相々として回瀾反正に腐心しつゝあるは、蓋し事務の急ふ應ずるものといふべく、余輩も亦此の人々と共に一部の憂慮を同じうせざる能はず。

青年の思想を矯正するふは、先づ青年の心事を解せざるべからず其の心事を解せずして徒に檢束を加ふるは適々其の反抗を招くに足るのみ、夫れ青年の活氣は横溢するが故に時に壯士の氣を吐して其流を塞くが如し、古諺にいふ善く水を治むるものは水の勢ひに因りて之を利導すと、青年に對する教化も亦青年の心狀に因りて之を利導するの道に據らざるべからず、世の憂世家たるものの之を是れ察せず、一意に老成人的道德を執つて之を青年の上に律せんと圖る、其の失敗に終らざる幾んど看なり。余輩は敢れ憂世の人々に向つて自ら其の青年の時代を回顧せんことを願む、彼等青年の時代に在りて絶對に舊道德の羈軛を受け、舊信仰に服從するを厭ひたるの記憶を留むるなかりしか果して之ありとせば是れ彼等も亦曾て青年特異の色彩を發揮したることもありしものなり。

然主義個人主義自由解放の主張の如き、殊に其の婦人問題に關するものに至りては、舊型道德家の目を張つて其の捍格の甚だしきに驚駭する所のものたり、而も青年は

（電話シーモア三八八七）

廣告

日本骨董品雜貨
晩市マッピン街一〇一七
淺野錦粧堂

廣告
南京料理
並みそば
東ベンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウォールド旅館

和洋食料品一切取扱
陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
郵函三一
岸本商店

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六八
エドワード
葬儀社
Edwards.

◎北方行
カモソン號　毎火曜午后九時
ペンチュアー號　木曜午前八時半

◎日本行（晩香坡）
佐渡丸　十月廿三日

◎日本行
カウチャン號月曜時、木曜時、土曜時
チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時

◎ビクトリア行
毎日　午前十時　午后二時

◎月刊雜誌
太陽
生活
生活語世界
農業世界
英語の友
東洋、月二回
成功
演藝畫報
中央公論
日本及日本人
少年世界
新小說
女學世界
實業之日本
笑ひ世界
婦人世界
スポルツ
野球
秀才文壇
武俠世界
英語研究
樂天パック
演藝倶樂部

文藝倶樂部
中學世界
文章世界
婦人公論
婦人畫報
新婦人
無名通信
早稲田文學
女子の友
少女の友
學生
日本
新雄辯
東京新滑稽
三田文學
實業之日本
現代
實業界
青年
東京パック
淑女畫報
家庭パック
ザンデー

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二

書籍類
新刊雜誌
郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち調進
バウエル街四七
鈴木商店
電話　ハイ七七一

382 Powell St. Vancouver, B. C.

玩具類
並に組茶器
及び御造花
神佛器各種
右澤山着荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二九二
大河原商店
話電シモアー　三八一一
「郵函一七六四」

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
ハイランド
上出寅松
電話　一七一〇

内田商店
バウエル街三五七

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話（三六七）
薩摩屋

大堀千代人
ハイランド八五七

靴修繕所
大陸日報社向側
名畑靴店

丁寧　堅牢
迅速　は
所の特色

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小選り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン
書籍店

ニューヨーク生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通辯翻譯△領事諸願代書
晩香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七
電話シモア五三三〇
阿部孝之
居宅　晩市バウエル街五六八
（信陽館）

築紫旅館
貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

新西院市
シヤーク機械製造所
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
株式會社エンジン
エールエンジンは
確かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐懼せず
製造所新西院市

和洋雜貨食料品
エキスプレス
郵函　三六四
電話ハイ一四九九
晩香坡市バウエル街四五
堀善商店

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀬商店

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー
郵函　三〇四　八九四
須賀丑藏

和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

ORIMPIC HOTEL
345 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
オリムピック旅館
電話シ一三六一
宮下龍瀧

中嶋齒科醫院

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.
銀行事務
資本金拾万弗
◎地所家屋賣買　◎地券取調　◎歴記公證手續
◎其他土地に關する一般事務　◎商事受托　◎契約書作製
◎ウエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店　◎並に諸代理業
▲營業案内書御一報次第送呈可仕候
一般事務に對しては精々
營業時間午前九時より午後五時迄
御有利に
確實に
特に
御融通
晩香坡市バウエル街三四二
日本信托株式會社
（電話　シーモア　二三五七）

日加銀行
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　荷爲替
土地賣買　貸附金
歐米其他の地方へも送金致候
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
日本丸便　十月廿五日
バナマ丸便　十一月三日
エシヤ丸便　十一月八日
シアトル
營業時間　午前八時より午後五時迄
但し土曜日は午後九時迄
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
●當座預金（年利五分）●貯蓄預金
●定期預金（一ケ年以上年七分）●日本送金
●貸附　●手形割引
●チエツキ切替　●貯金箱無料貸與
晩香坡市バウエル街三四二

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
◎とろゝ芋　◎里芋
◎生姜粕漬　◎甘芋
◎生牛蒡
其他色々
古屋商店
バンクーバー支店
電話　一八一一
此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

晩香坡第一の日本風呂
◎潮時　晩香坡の入口
潮　干　潮
廿二日　前四〇四十　前六〇二十

探偵小說 **電氣の自白**

『第五十二回』 多田省軒編

ルくと震へながら 車夫『へイ恐れ入りまして御座ります白狀いたします、全く其鞄は昨日夫婦連の司へ惑つて盜んだ品に相違御座りません、何をか隱し申しませう私は瓶の三吉と異名を附られました碌でなしで御座いますが、昨年の暮に新橋の側で吉田作次郎と記してある車の鑑札を指ひましたを幸ひに車夫と成り碌でも居ります中に夫婦連の主人が夏を見掛金子の無心に實は參つたんで御座いましたが、昨日金子は三十圓受取つてりがけに管笥の上に置てあつた鞄に目が附き全くは胡魔化しておいて歸つたので御座いました、何うも恐れ入りましたと白狀なしける者を聞いて一同は互ひに顏見合せつ左こそあらめと云む許りに打ち点きつ 署長『宜し能く白狀いたしたから退れつと、其まゝ車夫を拘留處へ送らしめて尙も詐議を開かれつありしが衆議は車夫三吉が夏一人の處へ忍び入り金錢を奪はんとして果さゞりしを以て終に殺害なしたる上にて鞄並に金子三十圓を奪しものならんも知れず左すれば昨夜現場の容子にて或は夏の懇意な者が痴情の餘より殺害せしにはあらざるかを下せし相像は誤りにて矢張金錢を奪はん爲殺害したるものなしやも計られずと三吉とれ夏の間に絡かまれる容子を知らねば斯も相像を下して其夜は之にて評議を了り、翌朝再び三吉を呼び出し尋問を續けられたるが、三吉は三十圓の金子を無心の爲めた夏の元へ赴きたる次第にて鞄は歸がけに盜みたるものなりと云ふのみふて無心にゆきし理を尋ねらるゝも答へず又た其方はれ夏を殺害して金子を奪ひしふあらずやと問れたるも其な馬鹿な事はいたしや仕ません深い譯は裁判所で申し上ますと、平氣に答ふるの外又た一言半句の答をなさぬを以て能に其翌日石取調の大器を認め檢事局へと送りたるを以て此に三吉に對する豫審を開く手續をこそは爲められたるが彼れ三吉果してに夏を殺害せしか其ともた夏を殺害せし犯人は他に在るか、豫審の進行を見て知るべし朝來より片々と降る雪は巴に似て往來を遮ぎれども一輸二輸と梅花の笑ひ綻ぶ頃とて思つたより も積もやらぬは流石に春の初の節序か事そはれぬ者なり、左れど道傍の土をこね返して往來を泥海とらすには困つたものサテ〳〵二つ甘い事のないとは能く言つた但 鞄 車馬の往來をさけつゝ此東京唯一の廠場と其名津々浦々の子童が口の葉にまで上りげる淺草觀音前の廣小路を歩み行く二人の若者あり、何れも身に流行柄の二重廻を纏ひ大形深張のコウモリ傘を携へ今しも雷門の入口まで來りし時一人は

○「須永君今日は幸ひ土曜日だから奥山の万梅の一直で一杯傾け今夜は吉原へくり込もうじやないか雪の夕の遊は中々乙だぜ、其ふ明日は日曜だ一日身体を休めたつて何處からも文句の出場はないから如何だ贊成しないか

廣告

後悔先に起たず

當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候但し普通問合せに對しては郵税及び雇紙代として切手にて四仙申受くべく候

南ソオトジョージ

OK美術雜貨店
武田 長次郎
The O. K. Bazaar
South Fort George, B.C.

平山商店
電話ハイランド四アール
バウエル街一九四〇
鳥具、牛肉、松茸、鑵詰類をもちや類一切

フルーツ商店
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店

床塲
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

和洋雜貨食料品
金物類一切 陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎 日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七 郵函一〇二三

ボート新造 ボート引揚げ
倚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

貸ルーム
夫婦者
最適當なルーム一ケ月四弗以下
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

貸家 床屋
向き貸家あり球臺一專附安價にて貸したし希望者は前川三之助迄御來談ありたし

▲球塲
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
電話郵函 一六一七
佐藤茂平

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
電話フェヤモント二〇〇
田中治吉

雜貨食料品
一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ペビュ二一二一
小西佐一

營業品目
○鑵詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函 三五
大屋商店

松林時計店
晩香坡市メイン街二〇二
電話シーモア六五二二

時計修繕 貴金屬 石類
▲金銀細工▼ 婦人用飾品

コンツラクター
火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

特別製スタンピング 火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

電氣取付
電線其他電氣用品一切
●電池、スパークプラッグス（ボート用其他）
タングステン
西カドバ街三六五アーケード
ビルデング九
メイナード電氣用達會社
（電話シーモア四二〇七）

成田料理
パウエル街三六五
電話六五三四

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯
商取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇

ストーブパイプ
却小賣
ブリキ
細工ギャソリンタンク製造並に修繕
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
フェヤモント一八七

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340

辯護士
イスラエル、アイルビノウイズ事務所グランビル、ヘスティングス街角ロージビルテング三二〇、三二一ステブストンルビノウイズ商店內
地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シモア三〇四八
P.O.Box 41 Collingwood, East, B.C.

品質佳良 特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話レーモア六九四一
溝邊菓子店

理髮店
◀取扱▶ 寧町
貸ルーム
◀潔清內室▶
晩香坡バウエル街三九〇
電話シ一三七八
中川床

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出 村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

シーピー鐵道働き
▲ギャング▼
▲セクション▼
▲シップ▼
▲ポーター▼
大募集
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主 酒井鶴之助

御用の節はハイランド
四五二

宿屋
室內
清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

土地賣買、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の內外を不問男女各種勞働口を丁寧に且確實に御周旋仕可候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三三
○熊
電話シモア三〇一九

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所工場ランスダウン街
電話シーモア六五三三

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英佛加奈陀ウォクトリア市ドグラス街一二七
日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇
バンドラ街角電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
ガバーメント街
永野商會

食料品
コムランド角街六〇七
大阪商船賣
永野商店

株式會社
濱船切符
取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一二三一 郵函一〇六九
石田元藏
636 Chatham St. Victoria, B.C.

玉突塲
並にシガースタンド
新西院市コロムビア街八六五
豆腐製造
沖永由松
電話六二七 郵函四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三 郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
シンキー

高級御旅館相模屋
内外流車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
電話三五五　郵函一五二

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街一三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

てづる御料理
並にめし
うどん　そば
バウエル街三三八
新月
電話シーモア二三四六

御手輕料理
並めし　すし
齊松本旅館跡
○福
電話五三九七

日出旅館
汽車、汽船、切符取扱
土地賣買　勞働口周旋
プリンス
ルパート
第三アベニュー一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

ドライグッツ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イーリップセット

▲いなりをし
▲ゑるまに
▲そうに
きらく
バウエル街四二一（篠林家邸）
電話ハイランド一〇一八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろく
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七三一郵函一〇四五

新荷着
日本かぼちや
長芋
筍の鹽漬
其他珍らしき品種々
バウエル街二二四
電話シーモア三三九三
下村商會

蓄音器
新レコード
金澤計
寫眞帖
S. YANO
571 W. 159th St.
New York City
檢閲者記念帳
大紐育總日錄

手輕料理並うどん
イイン街一二六
電話シーモア四三六二
香梅

▲御手輕料理
▲並に　めし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話ファーモント一四六六

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○され地各種
其他日本御婦人向きの品種を取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三一、三三、三五
ダムスターク商會
Jarms Stark & Sons Ltd

水パイプ流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー　ブラウン
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.
電話シーモア七七〇

晩市バウエル街三七九
雜貨部　江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部　江畑商店
ファーモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
Patterson & Chandler
（電話四六六三）

御てづる料理
並にめし
バウエル街とコイア街角
一ぷく亭
若原

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人國久

東カドバ街一五猫田氏經營のフルーツ店を九月四日より讓り受け申候に付相不變御贔負の程希上候
尚猫田氏關係の金錢上の件は一切小生に關係無之候間此段爲念廣告仕置候也
十月一日
廣榮

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

御飯うばに並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

菊正宗
灘御影本嘉納商店

樽詰（正宗）
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰（正宗）
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
（電話シー二三二〇）

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀願候也
ヴィクトリア市フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

電話八九九一

南京御料理
並ゑそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

南京料理並にうどん
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷
したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゑ應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街四三

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三三六四

Cable Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE, 2731　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
主任　是永壽吉
役員　エー、ブイ、ガーデナー

GONG NAM CAFE
南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味多人數宴會は特別勉强
日本人諸客は常に歡迎
東ヘスティング街一二八
パンクーバー座近く
江南樓

日本製漁網漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直航出入商是永壽吉
電話シー六四八（自宅フ三三）（郵函一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
電話シーモア六九七

齒科
カナダ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア六八二

醫
石原明之助
バウエル街三九一
加奈太勸銀隣
二階十九番室
電話シーモア
自宅ハイ八七六

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル
濱原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三（三階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七二〇五エル」

處方調剤
内外賣藥化粧品一切
晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七二
地所
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八
マレザー藥店自本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街一五三
A. B. FISH CO.

寝具用者は御便利を計り
御用達可仕候
西村捨彌
死の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

古物家具用品一切
並に新物雑貨
尚御不用家具類は精々
入れ仕るべく又は交換
バウエル街一七〇
鎌田商店

レッキス洋服店代理人
移轉　折戸康次
バウエル街三九一（電話シ七三三）
メーブルルーム二號室

▲室内清潔▲室代拵
メイン街九五八
リッチ旅館

○同上（ビクトリア発）
バナマ丸　十月廿八日
佐渡丸　十一月四日

パドソー號　毎週金曜
○瀬戸内行
コモックス號火木土前九木前十

チャーマ號木前九時水金后七時
○コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午後七時

○シアトル行（直航）
毎日　午前十時　午后十一時

新講話

勤王僧 菊地竹庵（一）

天の彦人

ませぬので京都の方へ修業に上りました。

◎さらば 讀者諸君

加奈陀母國訪問團は二十日午後二時晩香坡を出帆のプリンセス、アリス號で出發した、秋雨蕭々として霧は深くパラード灣を罩めて、送る者、往く者、埠頭場には暫時の袂別を告ぐる三十有餘名の團員が個々の感慨を霽せて行こうとする。

堀領事來り、服部綾雄氏來り、新聞雜誌記者來り、有志家來る、埠頭場は唯だ日本人の群集するのみである、警笛は秋の空に淋しく響いた、さらば諸君、離愁と歡興と悲哀と喜悦とを抱いて行く、

「平和の旗をなびかせて、理想の駒に鞭を揚げ」と突如、訪問團歌は起つた、誰人の眉間にも惜別の情は閃く、萬歳の聲は起つた、行樂を共にする團員は既う涙に眼も曇る、細雨頬を打つて北晩香坡の街やスタンレー公園は霧に薄れて見わわかぬ。

高談放語に航行の五時間は過ぎた秋色したゝる兩岸の風光を眺めて行く我一行も、前途に尠からざる責任のあるのを思ふ時に、心の動搖を感せずに居られなかつた、六時五十分にヴイクトリアの埠頭場に到着て、豫定の石田旅館に投宿した、一行は悉く青春の連中で、二十歳代の者のみである、歡喜の聲は滿ちた、同夜九時支那人街の料亭で團員一同は晩香坡から態々見送りて來に呉れた堀田領水、伊藤一男の幹部を主賓として留別會が催された（ヴイクトリアにて松影生）

◎卵の殻が滋養分

……最新醫藥の發見……

賀布的里亞と虎刺拉との專門家として有名な獨逸ミユンヘン大學のエムメリッヒ教授はレーウエ教授と共に鷄卵の殻に就いて種々の研究を重ねた結果鷄卵は其内容其者が有力な人間の營養物であるのみならず今日迄人が捨てゝ顧みなかつた卵の殻が又醫藥として非常に卓効のあるものであるとの說を發表したこれに依ると卵の殻には人間の氣力を旺盛にし老衰に對する抵抗力を增進し腦と心臟の働きを强くし有害菌を撲滅し種々痙攣や疾患を豫防する等すべてに於て人體に偉大なる活力を賦與する非常に有効な成分に富んで居るものであると而して博士はこの目的で卵殻を鹽酸で處理した一種の溶液を製したがこの鹽化物を毎日二回食起に一杯づゝ服用すれば良藥口に苦しの例へに洩れず非常に飲み惡くはあるが其効能は實に顯著なのであると云つて居るそれから佛蘭西ではアマ博士が又別に卵殻の薄膜に就いての有益な研究の結果を發表したが治療術研究會に提出した論文に依ると新鮮な鷄卵を包んで居る薄膜は人間の皮膚の營養料として非常に有力な組織を有するもので親しく患者に就いて實驗した處に依ると隨分重い傷口も完全に沈滯して其上に卵の薄膜の着いた繃帶を施せば卵の薄膜は皮膚の發育を促進するが故に傷は四五日にして平癒し既に新しき皮膚が出來て居ると科學の研究が進んで來るといろんな新藥が現はれて來るものである卵の薄膜の方は既に外科手術に賞用されて居ると聞いて居るが卵殻の斯く卓効あることが若し一般に認められる樣になればそれこそ鷄は人生に最も有用な動物たるものである

◎秋風雜記

▲近頃名古屋の森村宜稻畫伯が專念文展に出品せんとしたる六枚折金屏風に揮毫中の大和舞の圖へ墨黑々と塗り付けて其出品を斷念したるが爲めに名古屋の同畫伯最負連などは躍起になつて憤慨し一問題を惹起してゐる由を聞いた。

▲事は同地の石川有鄰、太田秋琴、渡邊秋溪、水谷芳年の四畫伯が各自本年の文展に出品して榮譽ある等賞を得ん爲めに努力を以て執筆中にありしを去月如何なる間違ひであつたか同地の新聞紙上に『生等今秋の文部省展覽會に出品すべく執筆中の處當地土佐派の畫家某

當局に對し醜劣なる運動をなせる趣きにつき出品は斷然中止の候』といふ廣告文を掲載したるが爲め惹いて當局の一問題となり同地の畫壇を騒がして土佐畫家某とは誰れなるやを物色した。

▲然して其結果は森村宜稻畫伯である事が傳へられた、斯れは昨夏御歌所寄人大口鋼二氏が歸省中宜稻畫伯の寓宅に滯在せし故を以て同氏は大口氏を通じて名古屋畫家中審査員に自分の作に注目して呉れるやう運動し爲めに入選の榮を見たと云ふにあるので文部省からも委員を出張せしめて取調べた處右は四畫伯の誤念に出でたる事判明し旁々それが爲の大口氏の忠言もあり、玆に森村畫伯は其汚念なかりしを公表して目下執筆中に在りし大和舞を塗抹した次第だと謂ふのだ。

▲何は兎まれ近時の畫界にあつて好ましからぬ出來事であるに違ないよしや人は如何に當局の運動したにせよ我作を徹して迄も態々出品を中止するといふ事はないので如何ゝ名古屋畫家の狹量なるかを自から天下に示すものではないか我が手腕を信じたならば必ず見る人は見て呉れるのではあるまいか森村宜稻氏の身ゝ累を及ぼせるは元より之れに由つて畫壇の動搖を來させる點に至つても甚だ怪しからぬ次第ではあるまいか（可苗）

東京の旨い物屋 十

近着の雜誌『生活』を見ると京濱料理店行脚の題で高野鏢油製造所長の高野金三氏が料理と料理店の批評を掲げられてゐる、然かも寫眞迄で添へて花を添へてあるが、仰せられる處一々御尤ものやうに思ふ、中ゝは一言何か言つて見たいやうにも考へるけれども、先生が見た立場と自分共の旨い物屋として見た立場と違ふから差控へるが、一邊讀んで當いて興味がある、やうに思はれる。旨い物屋の評判記は以上書いたので略盡きてゐるがまだ拔けてゐるのも澤山にあらう、生活紙上にある料理店として

▲服部さんの演說を聽いては迎てもうつかりピストルや暴者自殺は出來んわいと言ふて御座つた人が有つた（借金で首が廻らぬ生）▲驚く勿れステツストンには内儀さんが千人位も居るげな定めし裏町迚を廻つたら面白い事が有るだらう（地廻生）

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
移轉
バウエル街三九一
電話（シ七二三二）
郵國（一七五四）
ステツストン代理人
吉田慎也
電話（八）郵國（一八〇）

和洋美術刺繍雜貨
晩香坡市バウエル街四六九
中村商店

醫學士武部先生御處方民間治療藥
元大學病院藥劑士高山太一氏責任調劑　外用常備藥　高山藥房謹製
大學膏　其他各種藥品
長春膏（京都長春堂製）
日本行各藥船
横濱
大勢屋代理店
取扱
電氣治療
專門
中村勝治郎
同鍼灸マッサージ術
松居雅次郎

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

新鹽とろゝいも
乾さば
かまず
やき鳥
雜食料品
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

廣告
時計販賣
並に修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三二八
電話シ九六六
加藤靴店

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街一三八
萩原時計店
電話シーモア六六九

米國移民官通辯
英語夜學校
諸課目
日本人メソヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半　月、火、木、金
バウエル街三三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイ二六四エル

五色湯
アレキサンダー街
廿四日前八時　廿四日後六時
廿五日前八〇三　廿五日後九〇五

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會
日本人教師
駿田三三、尾家樹三
白人教師
大野耕太
ハリトレンダル其他數名

晩市メーン街三二八
寫眞館
有門
ステツストン市ステーション隣り
同支店

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
通辯代書各種請負
對白人交渉
土地賣買
日本桂庵
バウエル街三二六第一號室
信夫三郎
黑田良雄
電話シーモア一八〇六

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

西ヘステングス街三〇三
肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

ストーブ
臺所道具
キャムプ品用

晩市バウエル街三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

金物類
ペンキ類
ラスト

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六彌

内外各種
食料品
戸物
区川商店
松金川今吉店
五四五濱ルニヶ
電話バイ二七五

開業廣告
御手輕料理
並に
うどん
そば
仕出し
今回左記の場所に開業仕り候に付九月十一日より新選なる原料を選み午前六時より大勉強にて御調理仕候間御多忙なる御客様の御便利を計り輕便にて御手間取り申候間何卒御贔屓ありて御引續き御光來の程偏に奉願上候
拾仙
晩市バウエル街三五〇
（元村上青物店跡）
くつわ
電話シーモア三八二七

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

日本行ビクトリア出帆
はまま丸　十月廿八日午前
しあとる丸　十一月十一日午前
めきしこ丸　十一月廿五日午前
しかご丸　十二月九日午前
かなだ丸　十二月廿三日午前
たこま丸　一月六日午前

大阪商船株式會社
マタコ出張所
日加用達會社
安野商會
永野商會
切符取次所
是永商會
ビクトリア

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
水原伊藤事務所
電話シーモア二三七八

開業廣告
金銀時計
並に
附屬品
直し一切
右之通り開業仕り候に付ては特別大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒御用命之程願上候
晩市メーン街三一九
田邊時計店
スター活動寫眞館北隣

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話ハイウンド一三三二

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七、
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

十、十四、十八K金鎖大小御好み次第あります、十八金以上の鎖御入用の御方は二百内に製造ります、懷中時計は七拾五仙より百餘弗まで種々

◎日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陳續御光來の程奉願上候
晩市バウエル街三七
新北京
電話シーモア五七七四

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陳續御光來の程奉願上候
晩市バウエル街三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋請負會社內
電話シーモア二五五八

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　十二月四日午後
横濱丸　十二月十八日午後
阿波丸　十二月三日午後
靜岡丸　十二月十六日午後
丹波丸　十二月三十日午後
阿波丸　一月十三日午後

日本郵船會社
バンクーバー
ウイクトリア
同社代理店
日本人部一手取次
大北鐵道會社
シアトル出張所
バンクーバー・ビクトリア
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
バウエル街二〇五

シーピー濱船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分
（毎日）
●レヤートル行
午前十時
午後十一時
（毎日）
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前八時、木、土
●プリンスルパート及アラスカ行
午後十一時
（毎土曜）
●プリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面
午後十一時（毎水曜日）
●ナ、イモ行
午前十時　午後六時半（毎日）
●ガルフアイランド方面
午前七時（毎木曜日）
ガリアノ、メインアイランド、ポープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ギブソンコーブ、ピーバーポイント、フルフオード及レドニアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シチー旅客代理店
ゼーモーオー

南京料理
並に
そば
△日本人諸君の御來樓を特に歡迎仕ります
晩市カロル街五二二
宴鴻樓

和洋食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア三五六六

開業廣告
南京料理
並に
そば
今回大和めしや跡を讓り受け室內を大修繕致しグラスタープル其他器具一切新調仕り殊に三階には閑靜なる食堂を設け料理人は支那より新たに呼寄せ至極美味に且廉價に調進仕候間何卒御引立の程偏に願上候
尙パーテーは至極御便利に御用命ふ應ずべく候
出前は迅速に御届け申上ぐ可く候
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三〇五八

◎御めし
◎うどん
◎そば
午前七時より執般の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
〇万

◎壽し
◎天ぷら
◎御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
化粧品
磯村藥舗

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

和洋御菓子
もろこし團子
あべかわもち
のりまきもち
御しるこ
御ぞうに
果物煙草類一切
晩市バウエル街三七七
電話シ三四七一
住よし
金井四郎吉

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　十一月四日午後
横濱丸　十一月十八日午後
阿波丸　十二月三日午後
靜岡丸　十二月十六日午後
丹波丸　十二月三十日午後
阿波丸　一月十三日午後

日本郵船會社
バンクーバー
ウイクトリア
同社代理店
日本人部一手取次
大北鐵道會社
シアトル出張所
バンクーバー・ビクトリア
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
バウエル街二〇五

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒　櫻魂　白鶴
ビール　其他洋酒類
◎市內は電話にて御注文被下度何品ふても即時配達仕候
◎構入日本酒は貳ギャロン以上如何程にでも御用命に應じ候
晩市ダンレビー街一三二（電話シーモア六六三三）
東合資會社酒店
晩香坡市メイン街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店

スプガヤツ
TSUYACARASU
HAIR OIL
MADE OF CAMELIA
SALE BY
S. TAKAOKA & CO.
OSAKA JAPAN

干うどん
ろうめん
ばうめん
卸賣
晩香坡市ダツ！ン街一七四　郵函一七〇六　電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も漁夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の貴者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　此の三種兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

和洋雜貨
化粧品幷に
諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五

太平洋瓶詰社會
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田新次郎

南京料理
並に
うどん
そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
バラード街
田中屋洋服店

めし
どろ、
どんこ
鯖すし
小便横町
千鳥
（電話二六九九）